

506711-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge socijalne skrbi i srodne usluge – Betreuung ÜWH Wachwitzer Höhenweg 1a
OJ S 139/2026 22/07/2026
Obavijest o nadmetanju – blagi režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit,
Haupt- und Personalamt
E-pošta: zvb-vol@dresden.de
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Betreuung ÜWH Wachwitzer Höhenweg 1a
Opis: Betreuung des Übergangwohnheimes Wachwitzer Höhenweg 1a in 01328 Dresden für
die Unterbringung von besonderen Bedarfsgruppen, insbesondere Personen nach dem
AsylbLG. Das Übergangwohnheim verfügt über eine Kapazität von 60 Plätzen.
Identifikacijska oznaka postupka: e7800743-e576-4375-a1e5-3f15dd94f291
Interna identifikacijska oznaka: 2026-1042-00045
Vrsta postupka: Otvoren
Glavna obilježja postupka: -

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 85300000 Usluge socijalne skrbi i srodne usluge
Dodatna klasifikacija (cpv): 85310000 Usluge socijalne skrbi, 85311000 Usluge socijalne skrbi
sa smještajem, 79710000 Usluge na području sigurnosti

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wachwitzer Höhenweg 1a
Grad: Dresden
Poštanski broj: 01328
Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur
Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit
ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de!
Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche
nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen,
Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt.
Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über
eVergabe.de bzw. mit dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt

ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Betreibung ÜWH Wachwitzer Höhenweg 1a

Opis: Das Übergangwohnheim verfügt über eine Kapazität von 60 Plätzen.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 85300000 Usluge socijalne skrbi i srodne usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 85310000 Usluge socijalne skrbi, 85311000 Usluge socijalne skrbi sa smještajem, 79710000 Usluge na području sigurnosti

Opcije:

Opis opcija: Der Vertrag beginnt am 1. Januar 2027 und endet am 31. Dezember 2030

(Festvertragslaufzeit). Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der

Festvertragslaufzeit um jeweils ein weiteres Jahr, wenn nicht mindestens sechs Monate vor

Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich von einem der Vertragspartner gekündigt wird. Für die

Rechtzeitigkeit der Kündigung ist der Zugang beim Erklärungsempfänger maßgeblich. Der

Vertrag endet spätestens am 31. Dezember 2032.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wachwitzer Höhenweg 1a

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01328

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2032

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Referenzangaben zu erbrachten Lieferungen bzw. Dienstleistungen aus den letzten 3 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (mit Bezeichnung der Leistung, Angabe zu Auftraggeber mit E-Mail oder Tel., Angabe des Leistungszeitraumes, sowie Angabe des Auftragswertes)

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Gewerbean-/Gewerbeummeldung - Angabe des Abschlusses der Heimleitung - Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 ff. GWB - Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2025 /395 -> Der Nachweis der Eignung für die unter Punkt 3 geforderten Eigenerklärungen kann auch durch einen Eintrag in ein Zertifizierungsverzeichnis geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des Zertifizierungsverzeichnisses sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Eigenerklärung das die geforderte Personalbesetzung zur Ausführung der benannten Leistungen wie gefordert vorliegt - Eigenerklärung zur Besetzung des Heimleiters mind. 1,0 VzÄ (40 Stunden/Woche) -Anzahl der für die Ausführung der Leistung vorgesehenen Arbeitskräfte gegliedert nach Berufsgruppen

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Unterauftragnehmer

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Umsätzen des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Leistungsqualität (Unterkriterien in VU)

Opis: -

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 60

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: -

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f02cd5c8e-42f0a29071e6047>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: -entfällt-

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 05/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Haupt- und Personalamt

Registracijski broj: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564

Poštanska adresa: Postfach 120020

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01001

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zvb-vol@dresden.de

Tel.: +49 351488-3788

Internet: <https://www.dresden.de>

Profil kupca: <https://www.dresden.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-7003

Službeno ime: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Registracijski broj: siehe Identifikationsnummer Beschaffer

Poštanska adresa: PF120020

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01001

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zvb-vol@dresden.de

Tel.: +49 351488-3788

Internet: <https://www.dresden.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-7004

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registracijski broj: entfällt

Poštanska adresa: Besucheranschrift: Braustraße 2

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04107

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@lds.sachsen.de

Tel.: +49 3419770

Faks: +49 3419771049

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Registracijski broj: siehe Identifikationsnr. Beschaffer

Poštanska adresa: PF120020

Grad: Dresden

Poštanski broj: 01001

Zemlja – podregija (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zvb-vol@dresden.de

Tel.: +49 351488-3788

Internet: <https://www.dresden.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

580e471d-7f1b-40a5-acc8-b26a159fda40-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

- Änderung Anlage Betreibervertrag - Aufnahme Nutzungsvertrag - Anpassung
Festvertragslaufzeit

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 7d431ce9-a698-43d6-b099-1a889fbfe779 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju – blagi režim

Podvrsta obavijesti: 20

Datum slanja obavijesti: 21/07/2026 08:50:27 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 506711-2026

